

Acts 25

Interlinear Bible — King James Version

Greek text with English translation and Strong's numbers

1 Now when Festus was come into the province, after three days he ascended from Caesarea to Jerusalem.

Φῆστος οὖν ἐπιβὰς τῇ ἐπαρχίᾳ, μετὰ τρεῖς
when Festus **Now** **was come** **into the province** **after** **three**
G5347 G3767 G1910 G3588 G1885 G3326 G5140
ἡμέρας ἀνέβη εἰς Ἱεροσόλυμα ἀπὸ Καισαρείας
days **he ascended** **to** **Jerusalem** **from** **Caesarea**
G2250 G305 G1519 G2414 G575 G2542

2 Then the high priest and the chief of the Jews informed him against Paul, and besought him,

ἐνεφάνισάν δὲ αὐτὸν ὁ ἀρχιερεὺς καὶ οἱ
informed him **Then** **him** **the high priest** **and**
G1718 G1161 G846 G3588 G749 G2532 G3588
πρῶτοι τῶν Ἰουδαίων κατὰ τοῦ Παύλου καὶ
the chief **of the Jews** **against** **Paul** **and**
G4413 G3588 G2453 G2596 G3588 G3972 G2532
παρεκάλουν αὐτὸν
besought **him**
G3870 G846

3 And desired favour against him, that he would send for him to Jerusalem, laying wait in the way to kill him.

αἰτούμενοι χάριν κατὰ αὐτὸν ὅπως
And desired G154 favour G5485 against G2596 him G846 that G3704
μεταπέμψεται αὐτὸν εἰς Ἱερουσαλήμ ἐνέδραν
he would send for G3343 him G846 to G1519 Jerusalem G2419 wait G1747
ποιοῦντες ἀνελεῖν αὐτὸν κατὰ τὴν ὁδόν
laying G4160 to kill G337 him G846 against G2596 G3588 the way G3598

4 But Festus answered, that Paul should be kept at Caesarea, and that he himself would depart shortly thither.

ὁ μὲν οὖν Φῆστος ἀπεκρίθη τηρεῖσθαι τὸν
G3588 But G3303 G3767 Festus G5347 answered G611 should be kept G5083 G3588
Παῦλον ἐν Καισαρείᾳ ἑαυτὸν δὲ μέλλειν ἐν
that Paul G3972 at G1722 Caesarea G2542 that he himself G1438 and G1161 would G3195 at G1722
τάχει ἐκπορεύεσθαι·
shortly G5034 depart G1607

5 Let them therefore, said he, which among you are able, go down with me, and accuse this man, if there be any wickedness in him.

Οἱ οὖν δυνατοὶ ἐν ὑμῖν φησίν
G3588 Let them therefore G3767 are able G1415 he which among G1722 you G5213 said G5346
συγκαταβάντες εἴ τί ἐστιν ἄτοπον ἐν
go down with G4782 G1487 G5100 there be G2076 G824 he which among G1722
τῷ ἀνδρὶ τούτῳ κατηγορεῖτωσαν αὐτοῦ
G3588 man G435 him G5129 me and accuse G2723 this G846

6 And when he had tarried among them more than ten days, he went down unto Caesarea; and the next day sitting on the judgment seat commanded Paul to be brought.

Διατρίψας δὲ ἐν αὐτοῖς ἡμέρας πλείους ἢ
when he had tarried And among them days more than
G1304 G1161 G1722 G846 G2250 G4119 G2228
δέκα καταβὰς εἰς Καισάρειαν τῇ ἐπαύριον
ten he went down unto Caesarea G3588 and the next day
G1176 G2597 G1519 G2542 G1887
καθίσας ἐπὶ τοῦ βήματος ἐκέλευσεν τὸν
sitting on G3588 the judgment seat commanded G3588
G2523 G1909 G968 G2753
Παῦλον ἀχθῆναι
Paul to be brought
G3972 G71

7 And when he was come, the Jews which came down from Jerusalem stood round about, and laid many and grievous complaints against Paul, which they could not prove.

παραγενομένου δὲ αὐτοῦ περιέστησαν οἱ ἀπὸ
was come And when he stood round about G3588 from
G3854 G1161 G846 G4026 G575
Ἱεροσολύμων καταβεβηκότες Ἰουδαῖοι πολλὰ
Jerusalem which came down the Jews many
G2414 G2597 G2453 G4183
καὶ βαρέα αἰτιάματα φέροντες κατὰ τοῦ
and and grievous complaints laid against G3588
G2532 G926 G157 G5342 G2596
Παύλου, ἃ οὐκ ἴσχυον ἀποδεῖξαι
Paul which not they could prove
G3972 G3739 G3756 G2480 G584

8 While he answered for himself, Neither against the law of the Jews, neither against the temple, nor yet against Caesar, have I offended any thing at all.

ἀπολογουμένου αὐτοῦ, ὅτι οὔτε εἰς τὸν
While he answered for himself Neither neither against G3588
G626 G846 G3754 G3777 G1519
νόμον τῶν Ἰουδαίων οὔτε εἰς τὸ ἱερὸν οὔτε
the law G3588 of the Jews neither against G3588 the temple neither
G3551 G2453 G3777 G1519 G2411 G3777
εἰς Καίσαρά τι ἥμαρτον
against Caesar any thing at all have I offended
G1519 G2541 G5100 G264

9 But Festus, willing to do the Jews a pleasure, answered Paul, and said, Wilt thou go up to Jerusalem, and there be judged of these things before me?

ὁ Φῆστος δὲ τοῖς Ἰουδαίοις θέλεις χάριν
G3588 Festus But G3588 the Jews Wilt thou a pleasure
G5347 G1161 G2453 G2309 G5485
καταθέσθαι ἀποκριθεὶς τῷ Παύλῳ εἶπεν
to do answered G3588 Paul and said
G2698 G611 G3972 G2036
θέλεις εἰς Ἱεροσόλυμα ἀναβὰς ἐκεῖ περὶ
Wilt thou to Jerusalem go up and there of
G2309 G1519 G2414 G305 G1563 G4012
τούτων κρίνεσθαι ἐπ' ἐμοῦ
these things be judged before me
G5130 G2919 G1909 G1700

10 Then said Paul, I stand at Caesar's judgment seat, where I ought to be judged: to the Jews have I done no wrong, as thou very well knowest.

εἶπεν δὲ ὁ Παῦλος Ἐπὶ τοῦ βήματος
said G2036 Then G1161 G3588 Paul G3972 at G1909 G3588 judgment seat G968
Καίσαρος ἐστὼς εἰμι οὗ με δεῖ κρίνεσθαι
Caesar's G2541 G2476 I stand G1510 where G3757 I G3165 ought G1163 to be judged G2919
Ἰουδαίους οὐδὲν ἡδίκησα ὥς καὶ σὺ κάλλιον
to the Jews G2453 G3762 no G3762 have I done G91 as G5613 G2532 thou G4771 very well G2566
ἐπιγινώσκεις
knowest G1921

11 For if I be an offender, or have committed any thing worthy of death, I refuse not to die: but if there be none of these things whereof these accuse me, no man may deliver me unto them. I appeal unto Caesar.

εἰ μὲν γὰρ ἀδικῶ καὶ ἄξιον θανάτου
if G1487 G3303 For G1063 I be an offender G91 or G2532 worthy G514 of death G2288
πέπραχά τι οὐ παραιτοῦμαι τὸ ἀποθανεῖν·
have committed G4238 any thing G5100 not G3756 I refuse G3868 G3588 to die G599
εἰ δὲ οὐδεὶς ἐστὶν ὧν οὗτοι
if G1487 but G1161 no man G3762 there be G2076 G3739 of these things whereof these G3778
κατηγοροῦσίν μου οὐδεὶς με δύναται αὐτοῖς
accuse G2723 me G3450 no man G3762 me G3165 may G1410 unto them G846
χαρίσασθαι· Καίσαρα ἐπικαλοῦμαι
deliver G5483 Caesar G2541 I appeal unto G1941

12 Then Festus, when he had conferred with the council, answered, Hast thou appealed unto Caesar? unto Caesar shalt thou go.

τότε ὁ Φῆστος συλλαλήσας μετὰ τοῦ
Then **Festus** **when he had conferred** **with**
G5119 G3588 G5347 G4814 G3326 G3588

συμβουλίου ἀπεκρίθη Καίσαρα ἐπικέκλησαι ἐπὶ
the council **answered** **Caesar** **Hast thou appealed unto** **unto**
G4824 G611 G2541 G1941 G1909

Καίσαρα πορεύση
Caesar **shalt thou go**
G2541 G4198

13 And after certain days king Agrippa and Bernice came unto Caesarea to salute Festus.

Ἡμερῶν δὲ διαγενομένων τινῶν Ἀγρίππας ὁ
days **And** **after** **certain** **Agrippa** **unto**
G2250 G1161 G1230 G5100 G67 G3588

βασιλεὺς καὶ Βερνίκη κατήντησαν εἰς
king **and** **Bernice** **came** **unto**
G935 G2532 G959 G2658 G1519

Καισάρειαν ἀσπασόμενοι τὸν Φῆστον
Caesarea **to salute** **Festus**
G2542 G782 G5347

14 And when they had been there many days, Festus declared Paul's cause unto the king, saying, There is a certain man left in bonds by Felix:

ὥς δὲ πλείους ἡμέρας διέτριβον ἐκεῖ ὁ
when **And** **many** **days** **they had been** **there** G3588
G5613 G1161 G4119 G2250 G1304 G1563

Φῆστος τῷ βασιλεῖ ἀνέθετο τὰ κατὰ τὸν
Festus G3588 **unto the king** **declared** G3588 **cause** G3588
G5347 G935 G394 G2596

Παῦλον λέγων, Ἄνθρωπος τίς ἐστίν
Paul's **saying** **man** **a certain** **There is**
G3972 G3004 G435 G5100 G2076

καταλελειμμένος ὑπὸ Φήλικος δέσμιος
left **by** **Felix** **in bonds**
G2641 G5259 G5344 G1198

15 About whom, when I was at Jerusalem, the chief priests and the elders of the Jews informed me, desiring to have judgment against him.

περὶ οὗ γενομένου μου εἰς Ἱεροσόλυμα
About **whom** **was** **I** **at** **Jerusalem**
G4012 G3739 G1096 G3450 G1519 G2414

ἐνεφάνισαν οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ πρεσβύτεροι
informed G3588 **the chief priests** **and** G3588 **the elders**
G1718 G749 G2532 G4245

τῶν Ἰουδαίων αἰτούμενοι κατ' αὐτοῦ δίκην
G3588 **of the Jews** **me desiring** **against** **him** **to have judgment**
G2453 G154 G2596 G846 G1349

16 To whom I answered, It is not the manner of the Romans to deliver any man to die, before that he which is accused have the accusers face to face, and have licence to answer for himself concerning the crime laid against him.

πρὸς οὓς ἀπεκρίθην ὅτι οὐκ ἔστιν ἔθος
To whom I answered G3754 not It is the manner
G4314 G3739 G611 G3756 G2076 G1485

Ῥωμαίοις χαρίζεσθαί τινά ἄνθρωπον εἰς
of the Romans to deliver any man to
G4514 G5483 G5100 G444 G1519

ἀπώλειαν, πρὶν ἢ ὁ κατηγορούμενος κατὰ
die before that he which is accused face to face
G684 G4250 G2228 G3588 G2723 G2596

πρόσωπον ἔχοι τοὺς κατηγοροὺς τόπον τε
have the accusers licence
G4383 G2192 G3588 G2725 G5117 G5037

ἀπολογίας λάβοι περὶ τοῦ ἐγκλήματος
to answer for himself and have concerning the crime laid against him
G627 G2983 G4012 G3588 G1462

17 Therefore, when they were come hither, without any delay on the morrow I sat on the judgment seat, and commanded the man to be brought forth.

συνελθόντων οὖν αὐτῶν ἐνθάδε ἀναβολὴν
were come Therefore when they hither delay
G4905 G3767 G846 G1759 G311

μηδεμίαν ποιησάμενος τῇ ἐξῆς καθίσας ἐπὶ
any without on the morrow I sat on
G3367 G4160 G3588 G1836 G2523 G1909

τοῦ βήματος ἐκέλευσα ἀχθῆναι τὸν ἄνδρα·
the judgment seat and commanded to be brought forth the man
G3588 G968 G2753 G71 G3588 G435

18 Against whom when the accusers stood up, they brought none accusation of such things as I supposed:

περὶ ὧν σταθέντες οἱ κατήγοροι οὐδεμίαν
Against **of such things as** **stood up** **when the accusers** **none**
G4012 G3739 G2476 G3588 G2725 G3762

αἰτίαν ἐπέφερον ὧν ὑπενόουν ἐγὼ
accusation **they brought** **of such things as** **supposed** **I**
G156 G2018 G3739 G5282 G1473

19 But had certain questions against him of their own superstition, and of one Jesus, which was dead, whom Paul affirmed to be alive.

ζητήματα δέ τινος περί τῆς ἰδίας
questions **But** **certain** **of** **their own**
G2213 G1161 G5100 G4012 G2398

δεισιδαιμονίας εἶχον πρὸς αὐτὸν καὶ περί
superstition **had** **against** **him** **and** **of**
G1175 G2192 G4314 G846 G2532 G4012

τινος Ἰησοῦ τεθνηκότος ὃν ἔφασκεν ὁ
certain **Jesus** **which was dead** **whom** **affirmed**
G5100 G2424 G2348 G3739 G5335 G3588

Παῦλος ζῆν
Paul **to be alive**
G3972 G2198

20 And because I doubted of such manner of questions, I asked him whether he would go to Jerusalem, and there be judged of these matters.

ἀπορούμενος δὲ ἐγὼ εἰς τὴν περὶ τούτου
doubted **And** **because I** **of** **manner** **such**
G639 G1161 G1473 G1519 G3588 G4012 G5127

ζήτησιν ἔλεγον εἰ βούλοιο πορεύεσθαι εἰς
of questions **I asked** **him whether** **he would** **go** **of**
G2214 G3004 G1487 G1014 G4198 G1519

Ἰερουσαλὴμ κάκεῖ κρίνεσθαι περὶ τούτων
Jerusalem **and there** **be judged** **manner** **these matters**
G2419 G2546 G2919 G4012 G5130

21 But when Paul had appealed to be reserved unto the hearing of Augustus, I commanded him to be kept till I might send him to Caesar.

τοῦ δὲ Παύλου ἐπικαλεσαμένου τηρεῖσθαι
G3588 But G1161 when Paul G3972 had appealed G1941 to be kept G5083

αὐτὸν εἰς τὴν τοῦ Σεβαστοῦ διάγνωσιν
him G846 unto G1519 G3588 G3588 of Augustus G4575 the hearing G1233

ἐκέλευσα τηρεῖσθαι αὐτὸν ἕως οὗ πέμψω
I commanded G2753 to be kept G5083 him G846 till G2193 G3739 I might send G3992

αὐτὸν πρὸς Καίσαρα
him G846 to G4314 Caesar G2541

22 Then Agrippa said unto Festus, I would also hear the man myself. To morrow, said he, thou shalt hear him.

Ἀγρίππας δὲ πρὸς τὸν Φῆστον φησὶν
Agrippa G67 Then G1161 unto G4314 G3588 Festus G5347 said G5346

Ἐβουλόμην καὶ αὐτοῦ τοῦ ἀνθρώπου ἀκούσῃ
I would G1014 also G2532 him G846 G3588 the man G444 he thou shalt hear G191

ὁ δὲ Αὔριον φησὶν ἀκούσῃ αὐτοῦ
G3588 Then G1161 To morrow G839 said G5346 he thou shalt hear G191 him G846

23 And on the morrow, when Agrippa was come, and Bernice, with great pomp, and was entered into the place of hearing, with the chief captains, and principal men of the city, at Festus' commandment Paul was brought forth.

Τῇ οὖν ἐπαύριον ἐλθόντος τοῦ Ἀγρίππα καὶ
G3588 **when** G3767 **And on the morrow** G1887 **was come** G2064 G3588 **Agrippa** G67 **and** G2532

τῆς Βερνίκης μετὰ πολλῆς φαντασίας καὶ
G3588 **Bernice** G959 **with** G3326 **great** G4183 **pomp** G5325 **and** G2532

εἰσελθόντων εἰς τὸ ἀκροατήριον σὺν τε τοῖς
was entered G1525 **into** G1519 G3588 **the place of hearing** G201 **with** G4862 G5037 G3588

χιλιάρχοις καὶ ἀνδράσιν τοῖς κατ' ἐξοχὴν
the chief captains G5506 **and** G2532 **men** G435 G3588 G2596 **principal** G1851

οὖσιν τῆς πόλεως καὶ κελεύσαντος τοῦ
of G5607 G3588 **the city** G4172 **and** G2532 **commandment** G2753 G3588

Φήστου ἤχθη ὁ Παῦλος
Festus G5347 **was brought forth** G71 G3588 **Paul** G3972

24 And Festus said, King Agrippa, and all men which are here present with us, ye see this man, about whom all the multitude of the Jews have dealt with me, both at Jerusalem, and also here, crying that he ought not to live any longer.

καὶ φησιν τῶν Φῆστος Ἀγρίππα βασιλεῦ καὶ

And **said** **which** **Festus** **Agrippa** **King** **And**
G2532 G5346 G3588 G5347 G67 G935 G2532

πᾶν τῶν συμπαρόντες ἡμῖν ἄνδρες θεωρεῖτε

all **which** **are here present** **with us** **men** **ye see**
G3956 G3588 G4840 G2254 G435 G2334

τοῦτον περὶ οὗ πᾶν τῶν πλῆθος τῶν

this man **about** **whom** **all** **which** **the multitude** **which**
G5126 G4012 G3739 G3956 G3588 G4128 G3588

Ἰουδαίων ἐνέτυχόν μοι ἔν τε Ἱεροσολύμοις

of the Jews **have dealt** **with me** **at** **both** **Jerusalem**
G2453 G1793 G3427 G1722 G5037 G2414

καὶ ἐνθάδε ἐπιβοῶντες μὴ δεῖν ζῆν αὐτὸν

And **also here** **crying** **not** **that he ought** **to live** **G846**
G2532 G1759 G1916 G3361 G1163 G2198

μηκέτι

any longer
G3371

25 But when I found that he had committed nothing worthy of death, and that he himself hath appealed to Augustus, I have determined to send him.

ἐγὼ δὲ καταλαβόμενος μηδὲν ἄξιον θανάτου
when I **But** **found** **nothing** **worthy** **of death**
G1473 G1161 G2638 G3367 G514 G2288

αὐτὸν πεπραχέναι καὶ αὐτὸν δὲ τούτου
him **that he had committed** **and** **him** **But** **hath appealed**
G846 G4238 G2532 G846 G1161 G5127

ἐπικαλεσαμένου τὸν Σεβαστὸν ἔκρινα
to **Augustus** **I have determined**
G1941 G3588 G4575 G2919

πέμπειν αὐτὸν
to send **him**
G3992 G846

26 Of whom I have no certain thing to write unto my lord. Wherefore I have brought him forth before you, and specially before thee, O king Agrippa, that, after examination had, I might have somewhat to write.

περὶ οὗ ἄσφαλές τί γράψαι τῷ κυρίῳ οὐκ
Of **whom** **certain** **somewhat** **to write** **unto my lord** **no**
G4012 G3739 G804 G5100 G1125 G3588 G2962 G3756

σχῶ διὸ προήγαγον αὐτὸν ἐπὶ ὑμῶν καὶ
I have **Wherefore** **I have brought** **him** **before** **you** **and**
G2192 G1352 G4254 G846 G1909 G5216 G2532

μάλιστα ἐπὶ σοῦ βασιλεῦ Ἀγρίππα ὅπως τῆς
specially **before** **thee** **O king** **Agrippa** **that** **G3588**
G3122 G1909 G4675 G935 G67 G3704

ἀνακρίσεως γενομένης σχῶ τί γράψαι
after examination **had** **I have** **somewhat** **to write**
G351 G1096 G2192 G5100 G1125

27 For it seemeth to me unreasonable to send a prisoner, and not withal to signify the crimes laid against him.

ἄλογον γάρ μοι δοκεῖ πέμποντα δέσμιον μὴ
unreasonable **For** **to me** **it seemeth** **to send** **a prisoner** **not withal**
G249 G1063 G3427 G1380 G3992 G1198 G3361

καὶ τὰς κατ' αὐτοῦ αἰτίας σημαίνει
and **laid against** **him** **the crimes** **to signify**
G2532 G3588 G2596 G846 G156 G4591

From KJV Study • kjevstudy.org